

CHEN HSONG HOLDINGS LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)
(Incorporated in Bermuda with limited liability)

(股份代號 Stock Code: 00057)

INTERIM REPORT 中期報告2020/21



SPARK「星火」系列全電動注塑機 SPARK series of All-Electric Injection Moulding Machine



香港中華廠商聯合會二零一九香港工商業獎的設備及機械設計大獎 The Grand Award in the Equipment and Machinery Design of 2019 Hong Kong Awards for Industries by The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

財務摘要

	截至九月三十日止六個月			
	二零二零年	二零一九年	變動	
	(未經審核)	(未經審核)		
業績摘要 (港幣千元)				
收益	1,030,042	781,360	32%	
除税前溢利	101,269	50,158	102%	
本公司權益持有人應佔溢利	73,187	34,101	115%	
資產總值	3,866,656	3,414,096	13%	
股東權益	2,808,113	2,646,897	6%	
已發行股本	63,053	63,053	0%	
流動資產淨值	1,886,356	1,585,330	19%	
每股數據				
每股基本盈利 <i>(港仙)</i>	11.6	5.4	115%	
每股現金股息 <i>(港仙)</i>	4.5	3.5	29%	
每股資產淨值(港元)	4.5	4.2	7%	
主要財務比率				
平均股東權益回報率(%)	2.7	1.3	108%	
平均資產總值回報率(%)	2.0	1.0	100%	

公司資料

榮譽主席 蔣震博士,大紫荊勳賢

董事 *執行董事*

蔣麗苑女士(主席兼集團總裁)

鍾效良先生

獨立非執行董事

陳智思先生

Anish LALVANI先生

利子厚先生 陳慶光先生

審核委員會 Anish LALVANI先生(主席)

陳智思先生 利子厚先生 陳慶光先生

薪酬委員會 陳智思先生(主席)

Anish LALVANI先生

利子厚先生 陳慶光先生 蔣麗苑女士

提名委員會 陳慶光先生(主席)

陳智思先生

Anish LALVANI先生

利子厚先生

企業管治委員會 利子厚先生(主席)

陳智思先生

Anish LALVANI先生

陳慶光先生

公司秘書
陳志毅先生

授權代表 蔣麗苑女士

陳志毅先生

核數師 安永會計師事務所

主要往來銀行 中國建設銀行(亞洲)股份有限公司

恒牛銀行有限公司

中國工商銀行(亞洲)有限公司香港上海滙豐銀行有限公司

主要股份過戶登記處 MUFG Fund Services (Bermuda) Limited

4th Floor North Cedar House 41 Cedar Avenue Hamilton HM 12

Bermuda

股份過戶登記分處 卓佳登捷時有限公司

香港

皇后大道東183號 合和中心54樓

註冊辦事處 Victoria Place

5th Floor, 31 Victoria Street

Hamilton HM 10

Bermuda

總辦事處及主要營業地點 香港

新界大埔 大埔工業邨 大宏街13至15號

> 電話: (852) 2665 3888 傳真: (852) 2664 8202

電郵:comm@chenhsong.com 網址:www.chenhsong.com

股份代號 00057

中期業績

震雄集團有限公司(「本公司」)董事局(「董事局」)公布本公司截至二零二零年九月三十日止 六個月之未經審核綜合權益持有人應佔溢利為港幣73,187,000元,對比去年同期錄得權益 持有人應佔溢利港幣34,101,000元。截至二零二零年九月三十日止六個月之每股基本盈利 為港幣11.6仙,對比去年同期之每股基本盈利為港幣5.4仙。本未經審核中期業績已由本公司之審核委員會審閱。

お云も ローエロ レン畑ロ

簡明綜合收益表

		截至九月三十	日止六個月
		二零二零年	二零一九年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	港幣千元	港幣千元
收益	2	1,030,042	781,360
銷售成本		(750,554)	(599,411)
毛利		279,488	181,949
其他收入及收益淨額		42,840	40,534
銷售及分銷支出		(116,647)	(91,435)
行政支出		(66,898)	(64,223)
其他經營支出淨額		(37,312)	(15,850)
融資成本		(1,038)	(1,067)
應佔聯營公司溢利減虧損		836	250
除税前溢利	3	101,269	50,158
所得税支出	4	(27,948)	(16,299)
期內溢利		73,321	33,859
歸屬於:			
本公司權益持有人		73,187	34,101
非控股權益		134	(242)
		73,321	33,859
本公司權益持有人應佔每股盈利	6		
基本(港仙)		11.6	5.4
攤薄(港仙)		11.6	5.4

簡明綜合全面收益表

	截至九月三十	截至九月三十日止六個月		
	二零二零年	二零一九年		
	(未經審核)	(未經審核)		
	港幣千元	港幣千元		
期內溢利	73,321	33,859		
其他全面收益/(支出)				
可於其後期間重新分類至收益表之				
其他全面收益/(支出):				
匯兑差額:				
換算海外業務之匯兑差額	103,312	(113,818)		
應佔聯營公司其他全面收益/(支出)	1,020	(1,591)		
可於其後期間重新分類至收益表之				
其他全面收益/(支出)淨額	104,332	(115,409)		
不會於其後期間重新分類至收益表之				
打管於兵後期间里和刀類主敬無表之 其他全面收益:				
<i>兵心主山收益</i> · 定額福利責任之精算收益	1.063	930		
, 在 	1,063	830		
期內其他全面收益/(支出),扣除税項	105,395	(114,579)		
期內總全面收益/(支出)	178,716	(80,720)		
歸屬於:				
本公司權益持有人	178,041	(79,814)		
非控股權益	675	(906)		
	178,716	(80,720)		

簡明綜合財務狀況表 於二零二零年九月三十日

		二零二零年 九月三十日	二零二零年 三月三十一日
	附註	(未經審核) <i>港幣千元</i>	(經審核) <i>港幣千元</i>
小方彩次文			
非流動資產 物業、廠房及設備	7	474,414	471,015
投資物業		370,078	355,931
使用權資產		35,042	35,439
商譽		51,905	51,905
於聯營公司之投資		23,466	21,610
遞延税項資產 購買物業、廠房及設備訂金		36,453	34,261
期貝彻未、	8	5,758 36,877	8,663 30,587
應收融資租賃賬款	9	30,877	1,435
抵押銀行存款)	-	277
١١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١			
非流動資產總計		1,034,377	1,011,123
流動資產			
存貨		591,271	494,268
應收貿易及票據賬款	8	998,614	834,598
訂金、預付款項及其他應收賬款	2	63,644	66,185
應收融資租賃賬款 抵押銀行存款	9	14,748	18,617
現金及銀行結存		27,510 1,136,492	20,699 997,083
戊並 及致1] 編件		1,130,492	997,063
流動資產總計		2,832,279	2,431,450
流動負債			
應付貿易及票據賬款 其他應付賬款、應計負債及	10	523,863	336,345
合約負債		274,147	198,120
租賃負債		1,304	1,432
計息銀行貸款		99,702	99,197
應付税項		46,907	30,846
流動負債總計		945,923	665,940
流動資產淨值		1,886,356	1,765,510
資產總值減流動負債		2,920,733	2,776,633

簡明綜合財務狀況表(續) 於二零二零年九月三十日

	7(1)	二零二零年 九月三十日 (未經審核)	二零二零年 三月三十一日 (經審核)
	附註	港幣千元	港幣千元
非流動負債			
其他應付賬款及應計負債		11,315	12,210
租賃負債		873	1,381
定額福利責任		2,081	3,921
遞延税項負債		84,117	80,811
非流動負債總計		98,386	98,323
資產淨值		2,822,347	2,678,310
權益			
已發行股本	11	63,053	63,053
儲備		2,745,060	2,601,698
		2,808,113	2,664,751
非控股權益		14,234	13,559
權益總計		2,822,347	2,678,310

簡明綜合權益變動報表

2020 本公司權益持有人應佔

		已發行 股本	股份 溢價賬	資本贖回 儲備	資本儲備	法定儲備
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於二零二零年四月一日		63,053	509,580	295	53,488	147,883
期內溢利		_	_	_	_	_
期內其他全面收益:						
匯兑差額		_	_	_	_	_
定額福利責任之精算收益						
期內總全面收益		_	_	_	_	_
截至二零二零年						
三月三十一日止						
年度之末期股息	5	_		_	_	_
截至二零二零年	J					
三月三十一日止						
年度之特別末期股息	5					
於二零二零年九月三十日		63,053	509,580*	295*	53,488*	147,883*

^{*} 於二零二零年九月三十日,該等儲備賬項包括簡明綜合財務狀況表內之綜合儲備為港幣2,745,060,000元 (二零二零年三月三十一日:港幣2,601,698,000元)。

2020 本公司權益持有人應佔

	資產重估	匯兑變動			非控股	
一般儲備	儲備	儲備	保留溢利	總計	權益	權益總計
(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2,351	81,231	60,218	1,746,652	2,664,751	13,559	2,678,310
-	-	-	73,187	73,187	134	73,321
_	_	103,791	_	103,791	541	104,332
			1,063	1,063		1,063
-	-	103,791	74,250	178,041	675	178,716
-	-	-	(23,960)	(23,960)	-	(23,960)
			(10,719)	(10,719)		(10,719)
2,351*	81,231*	164,009*	1,786,223*	2,808,113	14,234	2,822,347

簡明綜合權益變動報表(續)

2019 本公司權益持有人應佔

		已發行	股份 溢價賬	資本贖回 儲備	次未母供	计中段供
		股本			資本儲備	法定儲備
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於二零一九年四月一日		63,053	509,580	295	53,258	146,136
期內溢利/(虧損)		-	-	-	-	-
期內其他全面收益/(支出):						
匯兑差額		_	_	_	-	-
定額福利責任之精算收益						
期內總全面收益/(支出)		-	_	_	-	-
一間附屬公司非控股						
股東資本投入		-	-	-	-	-
截至二零一九年						
三月三十一日止	_					
年度之末期股息	5					
於二零一九年九月三十日		63,053	509,580	295	53,258	146,136

2019 本公司權益持有人應佔

	非控股			匯兑變動	資產重估	
權益總計	權益	總計	保留溢利	儲備	儲備	一般儲備
(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2,766,076	14,144	2,751,932	1,699,792	196,236	81,231	2,351
33,859	(242)	34,101	34,101	-	-	-
(115,409)	(664)	(114,745)	_	(114,745)	_	_
830		830	830			
(80,720)	(906)	(79,814)	34,931	(114,745)	-	-
849	849	-	-	-	-	-
(25,221)		(25,221)	(25,221)			
2,660,984	14,087	2,646,897	1,709,502	81,491	81,231	2,351

簡明綜合現金流量表

	截至九月三十	日止六個月
	二零二零年	二零一九年
	(未經審核)	(未經審核)
	港幣千元	港幣千元
經營業務之現金流入淨額	141,766	139,318
投資業務之現金流量		
購買物業、廠房及設備	(5,209)	(3,848)
已收利息	8,324	6,323
從一聯營公司已收股息	-	8,522
抵押銀行存款增加	(5,700)	(8,790)
其他投資現金流量	(1,727)	(2,447)
投資業務之現金流出淨額	(4,312)	(240)
融資業務之現金流量		
已付股息	(34,679)	(25,221)
一間附屬公司非控股股東資本投入	-	849
租賃付款之本金部分	(793)	(739)
融資業務之現金流出淨額	(35,472)	(25,111)
現金及現金等價物之增加淨額	101,982	113,967
期初之現金及現金等價物	997,083	667,817
匯率變動之影響淨額	37,427	(27,055)
期末之現金及現金等價物	1,136,492	754,729
現金及現金等價物結存之分析		
現金及銀行結存	649,351	735,974
於存款時距離原期滿日		
不足三個月之銀行存款	487,141	18,755
	1,136,492	754,729

簡明財務報表附註

二零二零年九月三十日

1. 編製基準及會計政策變動

本公司及其附屬公司(「本集團」)之未經審核簡明中期財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六之規定而編製。

於編製本簡明中期財務報表時,本集團期內之簡明中期財務報表首次採納以下香港會計師公會頒布之經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)、香港會計準則及 詮釋(於下文內統稱「經修訂香港財務報告準則」),有關準則於二零二零年四月一日開始之會計期間生效,除此以外,所採用之會計政策及編製基準,與本集團截至二零二零年三月三十一日止年度之經審核財務報表所採用者一致:

香港財務報告準則第3號(修訂) *業務的定義* 香港財務報告準則第9號、香港 *利率基準改革*

會計準則第39號及香港 財務報告準則第7號(修訂)

香港會計準則第1號及香港會計 重大的定義

準則第8號(修訂)

上述經修訂香港財務報告準則並無對本簡明中期財務報表構成重大財務影響及對本簡明中期財務報表所應用之會計政策並無產生重大變動。

香港會計師公會亦已頒布多項新訂及經修訂而於本報告期內尚未生效之香港財務報告 準則。本集團於本簡明中期財務報表內並無提早採納該等新訂及經修訂之香港財務報 告準則。本集團現正就該等新訂及經修訂之香港財務報告準則初步實施的影響作出評 估,但仍未能述明該等新訂及經修訂之香港財務報告準則會否對本集團之財務表現及 財務狀況有任何重大影響。

2. 收益及經營分部資料

本集團來自客戶合約的收益與銷售貨品有關,並且所有收益均於貨品控制權轉移至客 戶時確認,一般為交付貨品時。

本集團主要從事製造及銷售注塑機及有關產品。就管理而言,本集團根據其客戶所在 地分為不同業務單位,有下列三個可報告經營分部:

- (i) 中國大陸及香港;
- (ii) 台灣;及
- (iii) 其他海外國家。

管理層會分開監察本集團之經營分部之業績,以就資源分配及表現評估方面作出決定。分部表現乃根據經調整之除稅前溢利而計量之可報告分部溢利來作評估。經調整除稅前溢利與本集團之除稅前溢利計量一致,惟利息收入、未攤分收入及收益、非租賃有關的融資成本、應佔聯營公司溢利減虧損,以及企業及未攤分支出不計入有關計量中。

可報告經營分部之間並沒有重大銷售。

2. 收益及經營分部資料(續)

本集團根據其客戶所在地來自與客戶間合約之收益分拆及截至二零二零年及二零一九 年九月三十日止期內經營分部之收益及業績資料如下:

	從對外	客戶的		
	分部	收益	分部業績	
	截至九月三-	十日止六個月	截至九月三十	-日止六個月
	二零二零年	二零一九年	二零二零年	二零一九年
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
中國大陸及香港	829,192	507,823	109,352	48,217
台灣	39,233	67,811	(4,842)	2,427
其他海外國家	161,617	205,726	9,737	12,545
	1,030,042	781,360	114,247	63,189
には には には には には には には には には には				
經營分部業績與除税前 溢利調節如下:				
/			444.045	62.400
經營分部業績			114,247	63,189
未攤分收入及收益			8,840	7,519
企業及未攤分支出			(21,728)	(19,817)
融資成本(租賃負債利息除外)			(926)	(983)
應佔聯營公司溢利減虧損			836	250
74 50 10 10 10 10				
除税前溢利			101,269	50,158

3. 除税前溢利

本集團之除稅前溢利已扣除/(計入)下列各項:

	截至九月三十	日止六個月
	二零二零年	二零一九年
	港幣千元	港幣千元
售出存貨成本	750,554	599,411
物業、廠房及設備之折舊	24,484	26,817
使用權資產之折舊	1,444	1,395
出售物業、廠房及設備之虧損/(收益)	(93)	15
物業、廠房及設備之註銷	84	485
應收貿易賬款減值/(減值撥回)淨額	4,833	(7,869)
存貨撥備淨額	2,024	724
應收融資租賃賬款減值撥回淨額	(443)	_
其他應收賬款減值撥回淨額	(313)	(152)
匯兑差異淨額	7,942	1,242
利息收入	(8,324)	(6,323)
融資租賃利息收入	(516)	(1,196)

4. 所得税支出

期內,本集團未有計提香港利得稅,乃由於本集團沒有產生源於香港之應課稅溢利。 其他地區之溢利稅項則按本集團經營業務所在國家/司法權區之現行稅率計算。

	截至九月三十 二零二零年 <i>港幣千元</i>	日止六個月 二零一九年 <i>港幣千元</i>
即期: 期內稅項支出		
香港	_	_
其他地區	29,008	16,736
過往期間多提撥備	(296)	(428)
遞延	(764)	(9)
期內税項支出	27,948	16,299

5. 股息

截至九月三十日止六個月二零二零年二零一九年港幣千元港幣千元

34,679

25,221

期內已付股息:

截至二零二零年三月三十一日止財政年度之

末期,每股普通股港幣0.038元

(二零一九年:港幣0.04元) **23,960** 25,221

截至二零二零年三月三十一日止財政年度之

特別末期,每股普通股港幣0.017元

(二零一九年:無) <u>10,719</u> _______

董事局宣布派發截至二零二零年九月三十日止六個月之中期股息每股普通股港幣 0.045元(二零一九年:港幣0.035元),總計港幣28,374,000元(二零一九年:港幣

22.069.000元)。本簡明中期財務報表未反映應付中期股息。

6. 本公司權益持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據期內本公司權益持有人應佔本集團溢利港幣73,187,000元(二零一九年:港幣34,101,000元)及期內已發行普通股之加權平均數630,531,600股(二零一九年:630,531,600股)計算所得。

由於本集團於截至二零二零年及二零一九年九月三十日止期內並無發行任何潛在攤薄普通股,故於該等期內概無就所呈列的每股基本盈利進行調整。

7. 物業、廠房及設備

本集團之物業、廠房及設備變動如下:

	港幣千元
於二零二零年四月一日賬面淨值	471,015
添置	10,390
出售	(126)
註銷	(84)
期內折舊撥備	(24,484)
匯兑調整	17,703
於二零二零年九月三十日賬面淨值	474,414

8. 應收貿易及票據賬款

	二零二零年	二零二零年
	九月三十日	三月三十一日
附註	港幣千元	港幣千元
	794,457	712,142
	(92,484)	(85,963)
(a)	701,973	626,179
(b)	333,518	239,006
	1,035,491	865,185
	(36,877)	(30,587)
	998,614	834,598
	(a)	九月三十日 潜幣千元 794,457 (92,484) (a) 701,973 (b) 333,518 1,035,491 (36,877)

客戶之貿易條款一般為現金交易、銀行票據或信用放貸。本集團根據個別客戶之商業 實力及信譽給予客戶信貸額,信貸期一般為三十天至一百八十天。本集團採取嚴格政 策控制信貸條款及應收賬款,務求信貸風險降至最低。

8. 應收貿易及票據賬款(續)

基於上述的觀點及本集團的應收貿易及票據賬款由大量分散客戶所組成,故沒有重大的集中信貸風險。本集團並無就該等結餘持有任何抵押或其他加強信用之物品。除於二零二零年九月三十日應收貿易賬款港幣131,161,000元(二零二零年三月三十一日:港幣114,018,000元)以平均年利率6.2%(二零二零年三月三十一日:6.2%)計息及信貸期一般為十二個月至三十六個月(二零二零年三月三十一日:十二個月至三十六個月)外,剩餘之應收貿易及票據賬款並不附利息。

(a) 於報告期末之應收貿易賬款按發票日期及扣除虧損撥備計算之賬齡分析如下:

	二零二零年	二零二零年
	九月三十日	三月三十一日
	港幣千元	港幣千元
九十天內	299,109	279,216
九十一至一百八十天	165,607	112,992
一百八十一至三百六十五天	131,130	153,149
超過一年	106,127	80,822
	701,973	626,179

(b) 於報告期末之應收票據賬款之到期日分析如下:

	二零二零年	二零二零年
	九月三十日	三月三十一日
	港幣千元	港幣千元
九十天內	159,890	101,225
九十一至一百八十天	96,507	85,417
一百八十一至三百六十五天	77,121	52,364
	333,518	239,006

9. 應收融資租賃賬款

本集團租賃若干注塑機予客戶。該等租賃分類為融資租賃及其剩餘租賃期限為介乎一個月至十六個月(二零二零年三月三十一日:一個月至兩年)。客戶於融資租賃期完結時,將購買已租賃之注塑機。

	二零二零年 九月三十日 <i>港幣千元</i>	二零二零年 三月三十一日 <i>港幣千元</i>
應收融資租賃賬款減值	17,900 (2,768)	23,155 (3,103)
應收融資租賃賬款淨額 部分分類為非流動部分	15,132 (384)	20,052 (1,435)
流動部分	14,748	18,617

於報告期末之根據融資租賃的未來最少應收租賃款項總額及彼等現值分析如下:

	最少應收租賃款項		最少應收租1	貢款項的現值
	二零二零年	二零二零年	二零二零年	二零二零年
	九月三十日	三月三十一日	九月三十日	三月三十一日
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
應收款項:				
一年內	15,166	19,166	14,748	18,617
第二年	390	1,484	384	1,435
最少應收融資租賃款項總計	15,556	20,650	15,132	20,052
未賺取財務收入	(424)	(598)		
應收融資租賃款項淨額總計	15,132	20,052		
部分分類為流動資產	(14,748)	(18,617)		
非流動部分	384	1,435		

截至二零二零年九月三十日止六個月內並無或然收入被確認(二零一九年:無)。

10. 應付貿易及票據賬款

於報告期末之應付貿易及票據賬款按發票日期計算之賬齡分析如下:

	二零二零年	二零二零年
	九月三十日	三月三十一日
	港幣千元	港幣千元
九十天內	389,826	219,582
九十一至一百八十天	79,141	65,374
一百八十一至三百六十五天	42,920	40,418
超過一年	11,976	10,971
	523,863	336,345

應付貿易及票據賬款並不附利息及一般三至六個月內結算(二零二零年三月三十一日:三至六個月)。應付貿易及票據賬款當中包括應付聯營公司款項港幣9,652,000元(二零二零年三月三十一日:港幣2,811,000元),其付款條款為三十天內支付。

11. 股本

	二零二零年 九月三十日 <i>港幣千元</i>	二零二零年 三月三十一日 <i>港幣千元</i>
法定: 1,000,000,000股普通股·每股港幣0.10元	100,000	100,000
已發行及全數繳足: 630,531,600股(二零二零年三月三十一日: 630,531,600股)普通股,每股港幣0.10元	63,053	63,053

12. 或然負債

於報告期末,於本簡明中期財務報表未撥備之或然負債如下:

		二零二零年 三月三十一日 ****
提供給銀行的擔保,最大數額,用作擔保給予客戶	港幣千元	港幣千元
作購買本集團產品的銀行貸款提供給銀行的擔保,最大數額,用作擔保給予客戶	4,691 _	8,764 1,910
	4,691	10,674

13. 承擔

於二零二零年九月三十日,關於本集團於中國大陸興建之工業建築物,已簽約但未撥備之資本承擔合共約港幣1,279,000元(二零二零年三月三十一日:港幣654,000元)。

於二零二零年九月三十日,關於本集團於中國大陸及香港購買之物業、廠房及設備,已簽約但未撥備之資本承擔合共約港幣3,079,000元(二零二零年三月三十一日:港幣2,528,000元)。

14. 關連人士交易

(a) 期內,本集團以港幣18,479,000元(二零一九年:港幣11,692,000元)向一聯營公司以本集團與聯營公司雙方同意的價格與條款購買原材料。

另外,本集團向一關連公司,震堅模具機械(深圳)有限公司(「震堅深圳」),以價值港幣438,000元(二零一九年:港幣367,000元)購買原材料,並收取租金收入港幣294,000元(二零一九年:港幣328,000元)。期內,此等交易亦為本集團之持續關連交易。向震堅深圳購買原材料及收取租金收入是以本集團與該關連公司雙方同意之條款進行。

蔣麗苑女士(為本公司之董事)連同與彼一致行動人士,合共控制震堅實業有限公司股東大會超過50%之投票權。由於震堅實業有限公司間接持有震堅深圳之全部股本權益,所以震堅深圳被界定為本集團之關連公司,並為上市規則第14A章下本公司的關連人士。

14. 關連人士交易(續)

(b) 本集團主要管理人員報酬:

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	港幣千元	港幣千元
短期僱員褔利	2,067	3,967
受僱後褔利	18	27
終止褔利		852
	2,085	4,846

15. 金融工具的公平值及公平值層級

管理層估計現金及銀行結存、抵押銀行存款之流動部分、應收貿易賬款及應收融資租 賃賬款之流動部分、應收票據賬款、計入訂金、預付款項及其他應收款項的金融資 產、應付貿易及票據賬款、計入其他應付賬款及應計負債的金融負債之流動部分以及 計息銀行貸款的公平值與其賬面值相若,主要是由於該等工具於短期內屆滿所致。

應收貿易賬款及應收融資租賃賬款之非流動部分、抵押銀行存款之非流動部分、記入其他應付賬款及應計負債的金融負債之非流動部分及租賃負債的公平值已使用具有類似條款、信貸風險及餘下到期日之工具現時可取得之利率折現預期未來現金流量而估算,其公平值與其賬面值相若。

本集團之財務團隊負責釐定金融工具公平值計量的政策及程序。於各報告日期,財務 團隊分析金融工具的價值變動及釐定估值應用的主要輸入數據。估值經審閱及向董事報告。

中期股息

董事局已議決宣派截至二零二零年九月三十日止六個月之中期股息每股普通股港幣4.5仙 (二零一九年:港幣3.5仙)予於二零二零年十二月十六日(星期三)辦公時間結束時名列在 本公司股東名冊上之股東。中期股息約於二零二一年一月十二日(星期二)派發。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將由二零二零年十二月十五日(星期二)至二零二零年十二月十六日(星期三)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為確保符合資格獲派發中期股息,所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零二零年十二月十四日(星期一)下午四時三十分前,一併送達本公司於香港之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心54樓,辦理過戶登記手續。

管理層之論述及分析

業務表現

截至二零二零年九月三十日止六個月,本集團錄得營業額港幣10.30億元(二零一九年:港幣7.81億元),較去年同期上升32%,而權益持有人應佔溢利亦上升115%,至港幣7,300萬元(二零一九年:港幣3,400萬元);若撇除期內匯兑虧損的影響,權益持有人應佔溢利為港幣8,100萬元。每股基本盈利為港幣11.6仙(二零一九年:港幣5.4仙)。董事局已議決宣派中期股息每股港幣4.5仙(二零一九年:港幣3.5仙)。

本財政年度上半年見證了全球新冠疫情的爆發、以及中國率先控制疫情、並開始回復經濟動力。從本財政年度開始(即二零二零年四月),中國境內的新冠疫情已近尾聲,中國市場亦逐步止跌回升。反之,全球多國的疫情於此時正進入大規模爆發階段,疫情嚴重者如英國、意大利、西班牙、巴西等的醫療系統瀕臨崩潰,美國亦接連錄得破紀錄的確診人數;其他主要發展中國家如印度、土耳其等則對疫情惡化及確診人數暴增的情況束手無策。到了五、六月,西方絕大部分的經濟體及大部分的發展中國家都實施了嚴格的封城及鎖國措施,使全球的經濟交流活動陷入停頓。

在中國內、外疫情上發生強烈對比的同時,本集團則憑藉大力推出的MK6e「演化版」全系列高效能注塑機、以及全新的SPARK「星火」系列全電動注塑機,順利地打進很多新的客戶群,獲得了一致的口碑與正面評價。這兩款新機型在飽受疫情摧殘、剛剛回復元氣的市場氛圍中脱穎而出,令本集團在中國市場業務錄得超過60%的高增長。

另外,在二、三月份疫情肆虐期間,本集團加緊內部整合及調整生產工序流程,導致四月份國內市場復甦時,能夠以較快的速度增加產能及搶佔市場份額。

市場分析

截至二零二零年九月三十日止六個月,按客戶地域劃分的營業額分析如下:

	2020	2019	
客戶地域	(港幣百萬元)	(港幣百萬元)	變動
中國大陸及香港	829	508	63%
台灣	39	68	-43%
其他海外國家	162	205	-21%
	,		
	1,030	781	32%

到目前為止中國是本年度首個(也可能是唯一)成功控制新冠疫情並經濟回復增長的國家, 自本財政年度第二季度開始(即二零二零年七月),中國經濟的增幅穩步上揚,勢頭足以讓 中國於二零二零全年的經濟總體達到正增長。 本集團從去年年底開始推出新的MK6e「演化版」型號,接替舊有的產品線,成績遠超預期。由於此系列注塑機秉承本集團皇牌產品「MK6」系列的技術設計理念,故能做到適用範圍廣闊、價格合理、性能優異、穩定性佳等完善配合,在市場得到客戶卓越的評價。經過了大半年的推出時間,MK6e系列的銷量大幅上升,已穩佔本集團中、小型注塑機總銷量近半;新產品有這樣快速的接受率,依靠的是本集團對研發高新科技的專注與執着,獲得市場對MK6e系列的優良口碑。

新冠疫情的爆發也連帶影響了行業佈局,一些傳統的消費行業在疫情期間受到極大的打擊,但也有個別的行業因應疫情而得益,市場容量翻倍增長,例如:小家電(市民大眾留家抗疫)、快餐盒包裝(外賣比例增多)、消毒噴霧產品(消毒殺菌)及醫療用品等。這其中尤其以醫療行業產品的增長最為顯著,而醫療用品制造普遍需求高精密度、高潔淨度的全電動注塑機,故本集團去年剛推出的全新SPARK「星火」系列全電機適逢其時,在疫情期間緊急需求湧現的情況下,搶佔了一批新的客戶群及一些比較難進佔的市場,這將是SPARK系列未來發展重要的一環。於疫情期間,偶有醫療用品生產商苦於交貨緊迫,求助於本集團,而本集團亦竭盡所能用最短的時間滿足客戶的需求,除贏得客戶的信任也能在中國的抗疫行動上盡一份責任。

期內本集團的MK6、MK6e及SPARK系列的銷情均有大幅增長,使本集團於中國大陸市場的營業額錄得63%的增幅,至港幣8.29億元(二零一九年:港幣5.08億元)。

在全球經濟中,除了中國大陸外,絕大部分其他的國家及地區於二零二零年度均預計錄得經濟倒退,一些疫情嚴重的個別地區,相信倒退幅度更會持續擴大。台灣的市場及客戶亦首當其衝,其主要出口歐美市場俱落入封城鎖國的境況,以致本集團於台灣業績大跌43%至港幣3.900萬元(二零一九年:港幣6.800萬元)。

其他海外市場大都與此雷同,雖然歐、美疫情在七、八月份稍有緩和,封城措施逐漸解除,注塑機市場曾出現短暫的復甦。但到了九月底,新的一波疫情的到來,促使歐、美各國重新加強疫情管控措施,令海外市場進一步受到影響,本集團的海外市場期內營業額倒退21%至港幣1.62億元(二零一九年:港幣2.05億元)。

新技術與新產品開發

此財政年度相信是本集團的最新技術、SPARK「星火」系列全電機進駐廣大市場的首年。如上文所述,此產品在客戶群內的認受性極高,銷售大幅增長,而本集團亦將陸續完善整個全電機系列,包括推出射速達500毫米/秒的「超高速」型號,開發中型全電機系列等。

本集團也將致力於新物料應用研發,在環保、安全、可持續等應用方面加大力度,如為5G 及電子行業開發的陶瓷粉末、金屬粉末等高端注塑工藝。

生產運作與成本控制

於本財政年度上半年,本集團的生產體系受新冠疫情所影響,人員配置及供應鏈都面對不同程度的挑戰。首先,疫情後不同行業獲准復工復產的時間各有不同;其中,部分主要的進口零部件因海外疫情持續爆發的關係而面臨短缺,但本集團仍能夠在最短的時間內作出應變,並鎖定足夠的替代物料或替代供應渠道,避免因進口部件短缺而影響生產。在此期間本集團與不少策略性的物料供應商加深了聯繫及加強了緊密合作,為未來的持續增長及擴展立下基礎。

本集團在過去一年內積極採取措施,通過善用資源、減少浪費、重組生產架構,並深化與 供應商的關係,以抗衡原材料漲價的市場壓力。此策略頗有成效,本集團上半年度的總產 值得與去年同期比較上升超過40%。

流動資金及財務狀況

於二零二零年九月三十日,本集團的流動資產淨值為港幣18.86億元(二零一九年:港幣15.85億元),較去年增加19%。現金及銀行結存(包括有抵押存款)為港幣11.64億元(二零一九年:港幣7.82億元),較去年增加港幣3.82億元。銀行貸款為港幣1.00億元(二零一九年:港幣7,400萬元),增加港幣2,600萬元。銀行貸款為短期浮息貸款,用作一般營運資金。本集團淨現金結餘為港幣10.64億元(二零一九年:港幣7.08億元),增加港幣3.56億元。

本集團的負債比率乃按總借貸扣除現金及銀行結存除以總資產計算。於二零二零年九月 三十日,本集團持有淨現金結餘。因此,並無呈報負債比率。

本集團會繼續維持一貫穩健的財務管理政策,配合適度的融資,儲備充足的流動資金,以 應付本集團對各項投資及營運資金的需求。

資產抵押

於二零二零年九月三十日,本集團之若干附屬公司所持有之銀行存款中,為數港幣2,800萬元(二零一九年:港幣2,800萬元)已作抵押,其中港幣1,100萬元(二零一九年:港幣1,000萬元)用作擔保於中國大陸之銀行給予客戶作購買本集團產品的銀行貸款:及港幣1,700萬元(二零一九年:港幣1,800萬元)用作擔保發出給予供應商的銀行承兑匯票,該等匯票記入應付貿易及票據賬款內。

資本承擔

於二零二零年九月三十日,本集團主要於中國大陸興建之工業建築物及購買之生產設備之 資本承擔為港幣400萬元(二零一九年:港幣500萬元),資金會由本集團內部資源提供。

資金及外幣風險管理

本集團在資金管理方面,採取穩健的理財策略,現金主要以港元、人民幣、新台幣、美元 及歐元持有,並一般以短期或中期存款存放於銀行,作為本集團的流動資金。

於二零二零年九月三十日,本集團有相等於港幣2,500萬元的日圓借貸(二零一九年:港幣2,400萬元),用作支付供應商日圓貨款。本集團亦不時對若干波動較大的外幣風險作出評估,以合適之方法減低有關的風險。

本集團於中國大陸有重大投資,並知悉任何人民幣匯率波動將對本集團的淨溢利有所影響。但由於本集團之交易多以人民幣結算,故該匯兑差異對本集團的實際營運及現金流不構成直接影響。

或然負債

於二零二零年九月三十日,本集團就客戶用於購買本集團產品的銀行貸款所提供給銀行的 擔保為港幣500萬元(二零一九年:港幣1.500萬元)。

人力資源

於二零二零年九月三十日,本集團的全職僱員總數約為2,200名(二零一九年:2,200名)。 本集團為僱員提供完善之薪酬及福利條件,薪酬維持於具競爭力水平,而僱員之回報取決 於其個人表現及本集團業績表現。

於人才培訓方面,本集團透過定期為僱員提供教育、專業培訓及生活輔導等活動,不斷提 升員工質素、專業知識水準及團隊精神。

下半年展望

展望下半年,新冠疫情將繼續為全球帶來影響,在國內有效控制疫情及在中央政府大力推動內循環經濟的帶動下,國內經濟增長依然樂觀。此外,由於疫情影響國外市場復甦,預計有部分生產需求將回流中國,導致國內出口市場的客戶需求有回復趨勢。

然而,第二波疫情仍然對很多國家帶來不同程度的影響,加上中美貿易關係緊張及美國大 選導致全球經濟的不穩定性,本集團將保持審慎而積極的態度,進一步提升市場佔有率和 競爭力。

董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零二零年九月三十日,本公司之已發行普通股數目為630,531,600股:本公司董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 XV部)之股份、相關股份及債券中持有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所備存的登記冊內之權益及淡倉,或根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)而須另行知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

(a) 於本公司股份之好倉

				佔本公司
		於普通股		已發行普通股
董事姓名	身份	之權益	附註	之概約百分比
蔣麗苑	實益擁有人	5,000,000	_	0.79%
	其他	399,641,620	(2)	63.38%
鍾效良	實益擁有人	666,000	_	0.11%
陳慶光	實益擁有人	484,000	-	0.08%
Anish LALVANI	實益擁有人	220,000	-	0.03%

(b) 於相聯法團股份之好倉

(i) 於震雄投資有限公司(「震雄投資」)之普通股權益:

				佔震雄投資	
		於股份		已發行股份	
董事姓名	身份	之權益	附註	之概約百分比	
				_	
蔣麗苑	其他	58,220,300	(2)	100.00%	

(ii) 本公司之董事蔣麗苑女士被視作持有下列相聯法團的股份之權益:

佔相聯法團

			有關類別
			已發行股份
相聯法團名稱	於股份之權益	附註	之概約百分比
Assetwise Holdings Limited	1股普通股	(1), (3)	100.00%
震雄(中國)投資有限公司	2股無投票權遞延股份	(1), (3)	100.00%
震雄機器廠有限公司	50,000,000股	(1), (3)	100.00%
	無投票權遞延股份		
Chiangs' Industrial Holdings Limited	1股可贖回股份	(1)	100.00%
CHI Dorset Square Limited	4,264,675股普通股	(1), (6)	100.00%
連凱有限公司	1股普通股	(1), (3)	100.00%
迪斯有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
達觀有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
雅都發展有限公司	1股普通股	(1), (3)	100.00%
Elite Sino Investments Limited	2股普通股	(1), (3)	100.00%
博冠投資有限公司	2股普通股	(1), (3)	100.00%
高文有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
Gondmyne Limited	100,000股普通股	(1), (3)	100.00%
Granwich Limited	1股普通股	(1), (3)	100.00%
香港電腦輔助設計及生產	52,570,000股普通股	(1), (3)	75.10%
服務有限公司			
Kadom Limited	2股普通股	(1), (3)	100.00%
佳事來投資有限公司	1股普通股	(1), (5)	100.00%
高祐有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
美姬有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
慕珍有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
Pacific Concept Global Limited	6股普通股	(1), (3)	60.00%
派諾有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
Perfect Choice Global Limited	1股普通股	(1), (3)	100.00%
寶達仕有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
Pro-Team Pacific Limited	1股普通股	(1), (3)	100.00%
利勤有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
仲都有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
西北有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
崇美有限公司	2股普通股	(1), (4)	100.00%
益創集團有限公司	1股普通股	(1), (3)	100.00%

附註:

- (1) Chiangs' Industrial Holdings Limited持有震雄投資100%權益,Chiangs' Industrial Holdings Limited則為Cititrust (Bahamas) Limited全資擁有。Cititrust (Bahamas) Limited為蔣震工業慈善基金(「慈善基金」)之全權信託之信託人。根據證券及期貨條例,由於蔣麗苑女士實益擁有 Proficient City Investments Limited之100%股份,該公司為慈善基金幾位合資格受益人之其中一位,故被視作於有關股份持有權益。
- (2) 此乃Cititrust (Bahamas) Limited間接持有之權益,而Cititrust (Bahamas) Limited為慈善基金之信託人,而慈善基金間接持有震雄投資100%權益。根據證券及期貨條例,由於蔣麗苑女士實益擁有Proficient City Investments Limited之100%股份,該公司為慈善基金幾位合資格受益人之其中一位,故被視作於有關股份持有權益。
- (3) 該等權益由震雄投資持有。
- (4) 該等權益由震雄投資透過Gondmyne Limited間接持有。
- (5) 該等權益由震雄投資透過Assetwise Holdings Limited間接持有。
- (6) 該等權益由震雄投資透過Perfect Choice Global Limited間接持有。

除上文所披露者外,於二零二零年九月三十日,本公司董事或最高行政人員概無於本公司 或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券中擁有根據證 券及期貨條例第352條須登記於本公司所備存的登記冊內之任何權益或淡倉,或根據標準 守則而須另行知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

購股權

於截至二零二零年九月三十日止六個月期間,並無根據本公司於二零一四年九月二十四日採納之購股權計劃(「購股權計劃」)授出購股權,及概無購股權已行使、註銷或失效。於二零二零年九月三十日及二零二零年三月三十一日,根據購股權計劃並無尚未行使之購股權。有關購股權計劃之詳細條款已於本公司年報2019/20內披露。

董事購買股份或債券之權利

於截至二零二零年九月三十日止六個月期間,本公司董事或最高行政人員概無獲授予或行使購股權。

除上文所披露者外,本公司或其任何附屬公司於截至二零二零年九月三十日止六個月期間並無訂立任何安排,致使本公司董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益,而董事、最高行政人員或彼等之配偶或未滿十八歲之子女於截至二零二零年九月三十日止六個月期間概無擁有可認購本公司證券之任何權利,亦無行使任何該等權利。

主要股東及其他人士於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零二零年九月三十日,就本公司董事及最高行政人員所知,根據證券及期貨條例第 336條須備存的本公司登記冊所記錄之主要股東及其他人士於本公司之股份及相關股份之 權益或淡倉如下:

於本公司股份之好倉

				佔本公司
				已發行普通股
股東名稱/姓名	身份	普通股股數	附註	之概約百分比
震雄投資	實益擁有人	399,641,620	(1)	63.38%
蔣震	實益擁有人	3,980,000	(3)	0.63%
	全權信託之成立人	399,641,620	(1), (2), (3)	63.38%
Chiangs' Industrial Holdings Limited	於受控制法團之權益	399,641,620	(1)	63.38%
Cititrust (Bahamas) Limited	信託人	399,641,620	(1)	63.38%
蔣麗苑	實益擁有人	5,000,000	_	0.79%
	其他	399,641,620	(4)	63.38%
Proficient City Investments Limited	於受控制法團之權益	399,641,620	(4)	63.38%
Schroders Plc	投資經理	50,012,000	(5)	7.93%
David Michael WEBB	實益擁有人 於受控制法團之權益	13,303,000 24,605,000	- (6)	2.11% 3.90%

- (1) 此乃震雄投資所持之同一批股份。由於Cititrust (Bahamas) Limited為慈善基金之信託人,故被視作於有關股份持有權益,而該等有關股份乃透過其所控制之法團Chiangs' Industrial Holdings Limited在震雄投資持有100%權益而持有。
- (2) 根據證券及期貨條例,由於蔣震博士乃慈善基金之財產授予人,故蔣震博士有可能被認作慈善基金之成立人,而被視作於有關股份持有權益。
- (3) 馬榮華女士為蔣震博士之配偶,根據證券及期貨條例,馬榮華女士以配偶權益身份而被視作於蔣震博士 持有之有關股份持有權益。
- (4) 此乃震雄投資所持之同一批股份。由於Proficient City Investments Limited為慈善基金幾位合資格受益人之其中一位,故被視作於有關股份持有權益,而蔣麗苑女士為本公司之執行董事,Proficient City Investments Limited唯一實益股東。
- (5) 根據Schroders Plc於二零一八年十二月四日呈交之權益披露通知,此股份乃施羅德投資管理(香港)有限公司所持有。此公司由Schroder International Holdings Limited 100%控制,而Schroder International Holdings Limited則為Schroder Administration Limited 100%控制,而Schroder Administration Limited則為Schroder Plc 100%控制。根據證券及期貨條例,Schroders Plc被視作於施羅德投資管理(香港)有限公司所持有之有關股份持有權益。
- (6) 根據David Michael WEBB先生於二零一八年六月一日呈交之權益披露通知,該等股份由Preferable Situation Assets Limited持有,該公司由David Michael WEBB先生100%控制。

除上文所披露者外,於二零二零年九月三十日,概無任何其他人士擁有本公司之股份或相關股份之權益或淡倉而須記錄於根據證券及期貨條例第336條本公司所備存之登記冊內。

企業管治守則

於截至二零二零年九月三十日止六個月期間,本公司一直遵守上市規則附錄十四所載之企業管治守則之所有守則條文,惟與以下守則條文之偏離者除外:

根據守則條文第A.4.2條之規定,每位董事應至少每三年一次輪值退任。本公司之董事(除本公司主席外)須至少每三年一次輪值退任,因根據百慕達一九九一年震雄集團有限公司公司法,本公司主席及董事總經理毋須輪值退任。

根據守則條文第A.2.1條之規定,主席與集團總裁的角色應有區分,並不應由一人同時兼任。蔣麗苑女士為本公司董事局主席兼集團總裁。鑒於蔣女士的技能和經驗以及彼長期服務於本集團,該架構可視為適合本集團,並可為本集團提供強大且貫徹的領導力,為業務提供有效及高效的規劃及決策,以及能執行長期業務策略。

遵守標準守則及董事進行證券交易的守則

本公司已就董事進行證券交易採納一套操守準則(「操守準則」),其條款不較標準守則所載之標準寬鬆。經本公司向全體董事作出特定查詢,本公司確認全體董事於截至二零二零年九月三十日止六個月期間,一直遵守操守準則及標準守則所規定的標準。

董事資料變更

以下列載有關董事其他主要職務變動而根據上市規則第13.51B(1)條須作披露的資料。

利子厚先生獲委任為香港賽馬會的董事局副主席,自二零二零年六月二十二日起生效。

除上文所披露者外,自本公司年報2019/20日期以來概無董事資料之變更須根據上市規則 第13.51B(1)條作出披露。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零二零年九月三十日止六個月期間,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或 贖回本公司之任何上市證券。

賬目審閲

本公司之審核委員會與管理層已審閱截至二零二零年九月三十日止六個月之未經審核中期 業績,以及討論內部監控及財務報告事宜,其中包括審閱本集團所採納之會計準則及慣 例。

> 代表董事局 主席兼集團總裁 蔣麗苑

香港,二零二零年十一月二十五日

